

編後話

本刊創刊於1989年，迄今已經四年多了。在這段日子中，得到大家的支持，每期都能順利出版，現在也已出至28期了。回顧過去，我們先後改革多次。例如從第19期起由原來的大度十六開本改為正度十六開本，刊物的開度縮小了，閱讀起來比較方便。又從第25期起，本刊由雙月刊改為季刊，而頁碼也相應增至六十四頁。這樣工作時間比較充裕，也可以容納一些優質的長篇論文；甚至出版專輯、匯集一組作品，深入探討語文問題，多維折射，暢所欲言，顯出刊物的厚感。最近，我們又調整版面，取消了原有的欄目，不再區分為特稿、翻譯專頁、語文天地、書和人、語文論析、專題討論、動態等項；不過，本刊的創刊精神、文化信念、社會功能以至內容範疇等並沒有改變，只求把刊物編得更靈活、更富彈性。我們繼續歡迎大家按過去有關欄目的旨趣撰稿，同時也歡迎新的語文探索。

從1992年開始，香港預科教育開始引入全新理念的「中國語文及文化科」，修讀兩年，明年將舉行第一次會考。本科的開設使中文成為預科的主要科目，這是香港教育史上的創舉。本科無論在課程範圍、教材選擇、教學方法以至考試形式都注入了不少新觀念，引起教育界的重視。本科可以說是一個新的試驗，成敗難以預料；無論結果怎樣，將來一定會對海峽兩岸的語文教學產生巨大的衝擊，影響教育觀念。本科希望訓練學生成為有內涵、肯思考、辨美醜、善表達的人，具有一定的文化修養及自覺能力。為了學好和教好這一科，中七師生可以說到了最緊張的關頭。明年就要考試，而教與學的活動都仍在摸索當中，一切都是未知之數。為了使教師盡快掌握本科的特點，「中國語文及文化科研討會」將於1993年11月假香港中文大學舉行。研討會由香港中文大學中國語言及文學系、香港中文大學中國文化研究所吳多泰中國語文研究中心、教育署輔導視學處、教育署課程發展處、香港考試局合辦。本中心忝為主辦機構之一，很樂意為大會籌辦「中國語文及文化科專輯」。本期由中國語文及文化科研討會籌備委員會供稿，輯錄最新的論文，交流經驗心得，希望為香港預科師生以及海內外關心本科的學者朋友提供訊息，同時也備作大會討論參考。至於研討會上其他資料，本刊亦擬徵求大會及作者同意，繼續刊登。

本刊自改為季刊後，原訂每年的三月、六月、九月、十二月出版，由於遷就會期，本期提早出版。同時篇幅所限，本期原訂欄目內的一些論文得暫時割愛。我們絕不會忽略其他的欄目，將來甚至也可以組稿籌辦其他不同的語文專輯，希望大家提意見，在有限的資源裏，共同辦好這一分刊物。

本刊主要登載中國語文應用及規範研究、翻譯研究及有關學科學術活動的文章。

因此，本刊並非純粹學術刊物，也不是行業性消息雜誌，或有關語文的消閒讀物；而是要從學術角度，對社會上的中文應用提出意見，並且為學者和語文工作者提供一個討論中文規範和發展方向的園地。本刊希望大家認識語文污染及文化危機的迫切現實，為中文尋求健康長壽之道。維護語文也就是維護文化，語文工作者應全心全力，不能再對著飄零的花果長嗟短歎。展望未來，本刊希望能得到香港中學語文教師及廣大語文同工的參與，發表著述，交流經驗，注入新鮮的血液，共同耕作。

吳多泰中國語文研究中心還編有《中國語文叢書》。現在已經出版的有《大江東去——蘇軾念奴嬌正格論集》、《語言與思想之間》、《各師各法談翻譯》三種。我們主要就一些大家所關心的專題組稿輯成專集，以便參考。希望大家提供發展方向，我們是會認真考慮的。

黃 坤 堯